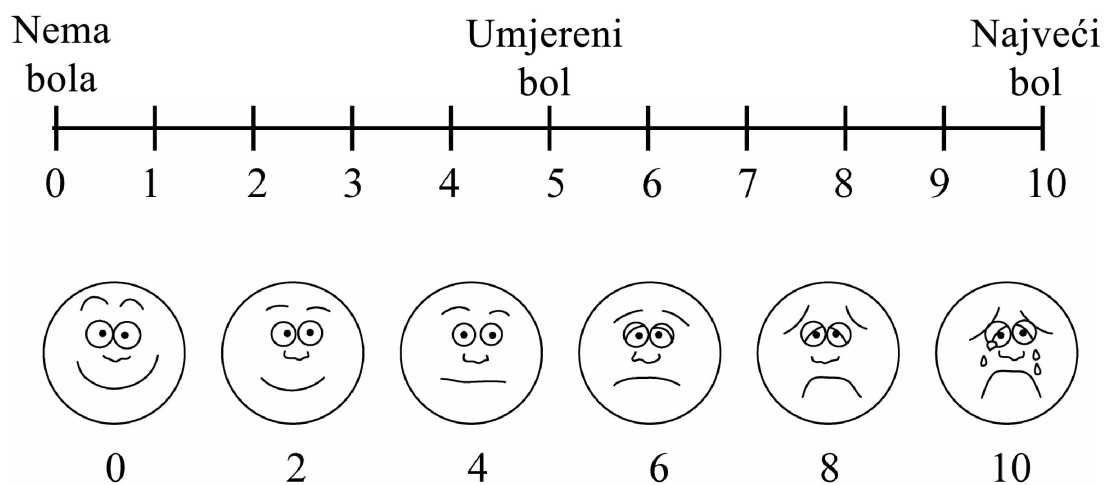


O Vašem bolu

Mnogo puta ljudi imaju bolove zbog operacije ili problema. Bol je način na koji tijelo šalje poruku mozgu da mu je potrebna pomoć. Ako je Vaš bol bez nadzora i praćenja, Vaš oporavak će potrajati duže. Recite nam kako se osjećate i koji je stepen vašeg bola kako bismo vam mogli pomoći da se ugodnije osjećate. Vi ste jedini koji znate kako se osjećate.

Pitaćemo Vas da nam kažete o svom bolu.

- **Gdje Vas boli?** Pokažite mjesto na svom tijelu koje je bolno.
- **Da li se bol širi na druge dijelove Vašeg tijela?**
- **Kada je bol započeo?**
- **Koliko Vas boli?** Pokažite na broj ili lice koje prikazuje koliko Vas boli.



- **What does it feel like?** Does it burn, tingle or ache? Is it dull or sharp? Is it constant or does it come and go?
- **Is it worse at any time of the day?** Morning? Evening?
- **What makes the pain feel better? What makes the pain feel worse?** What have you done to try to relieve the pain? Does the medicine make it feel better? Does it hurt more when you are active or lying still?
- **Does the pain affect other parts of your life?** Does it make it hard to sleep, eat, or care for yourself or others? Does it cause you to be upset, teary or less patient?

Talk to your doctor or nurse about your pain. Share your concerns and ask questions.

- **Kakav je osjećaj?** Da li peče, probada ili boli? Da li je tup ili oštar? Da li je neprekidan ili povremen?
- **Da li se pogoršava u neko doba dana?** Ujutro? Uveče?
- **Šta olakšava bol? Šta pogoršava bol?** Šta ste pokušavali da umanjite bol? Da li lijekovi pomažu da se bolje osjećate? Da li Vas više boli kad ste aktivni ili kada mirno ležite?
- **Da li bol utiče na druge dijelove Vašeg života?** Da li uzrokuje da teško spavate, jedete ili da se brinete za sebe ili druge? Da li uzrokuje da ste uzrujani, plačljivi ili manje strpljivi?

Razgovarajte sa svojim doktorom ili medicinskom sestrom o svom bolu. Podijelite svoje brige i pitajte ih što Vas zanima.

8/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

About Your Pain. Bosnian